



3. MI ABUELA VIVE EN ESPANA

tekstboek

In dit hoofdstuk staan het werkwoord *vivir* en de ontkenning centraal. In de dialogen en in de grammatica wordt alleen het enkelvoud van het werkwoord *vivir* behandeld. Wel wordt het hele werkwoord in het rode kader aangeboden.

Luister eerst naar de dialogen met het boek dicht en vraag wat de leerlingen hebben begrepen. Je kunt ze alle drie achter elkaar behandelen. Luister daarna nogmaals terwijl iedereen meeleest met de tekst. Daarna lezen twee leerlingen de dialogen voor (elke dialoog andere leerlingen). Daarna nog een keer laten lezen in tweetallen. Vervolgens de grammatica behandelen. Doe daarna de eerste *actividad*, gevolgd door het *juego* en de tweede *actividad*.

Behandel de **uitspraak** met behulp van de ballonnen:

- v/b
- j uitgesproken als g
- Welke Spaanse woorden kennen de leerlingen met deze letters?

Juego:

Eén leerling vraagt aan de andere:

1. ¿Dónde vive San Nicolás? Antwoord: Vive en Madrid.
2. ¿Dónde vive el caballo? Vive en Holanda.
(Dit is een bijvoorbeeld. Het kan ook een plaatsnaam zijn.
Het antwoord maakt niet uit, als ze de vraagstelling maar oefenen).
3. ¿Dónde vive el chihuahua? El chihuahua vive en México.
Of ¿El chihuahua no vive en Holanda? No, el chihuahua vive en México.
4. ¿El elefante no vive en Holanda? No, vive en África.
5. ¿Dónde vive el toro? El toro vive en España.
6. ¿Dónde vive el panda (el oso panda)? El panda vive en China.



Tip: Deze oefening kun je eerst doen in deze vorm: ¿Dónde vive?
En daarna met de ontkenning oefenen: ¿No vive en Holanda?
Of door elkaar laten oefenen, afhankelijk van de vaardigheden van de groep.

Actividad

De tweede activiteit behandelt de ontkenning. Laat de leerlingen zoveel mogelijk vragen maken en opschrijven. Stimuleer ze door te zeggen hoeveel vragen ze al kunnen stellen na nog maar drie hoofdstukken. Eerst zoveel mogelijk vragen opschrijven, daarna mondeling oefenen met elkaar. Leg het verschil uit tussen de verschillende manieren van antwoorden:

¿Vives en Francia? - No, vivo en Holanda = Nee, ik woon in Nederland.
- No, no vivo en Holanda. = Nee, ik woon niet in Nederland.

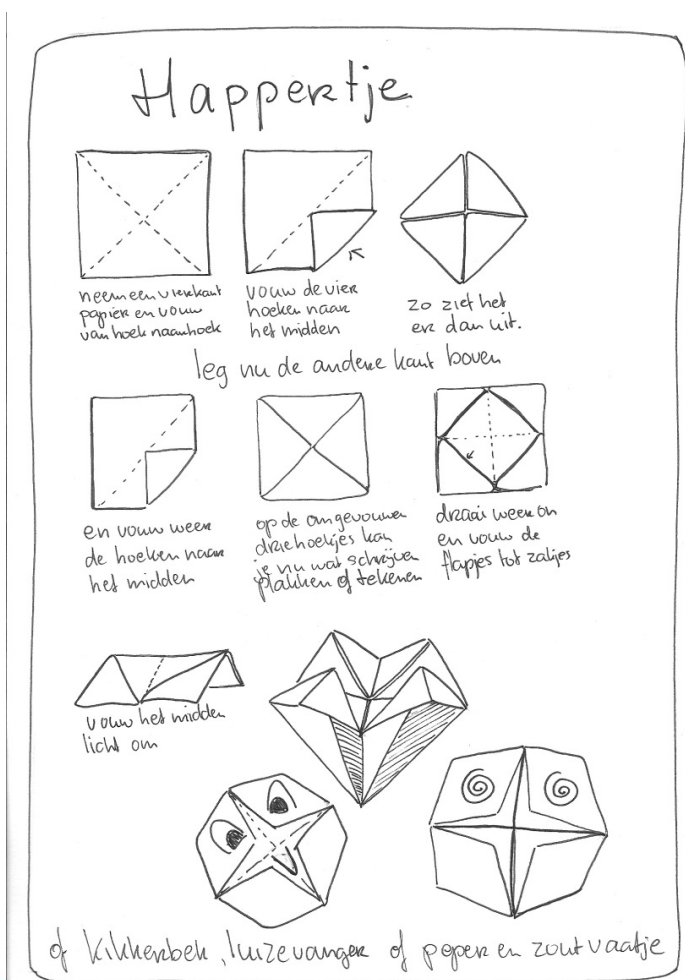
Als je één keer *no* zegt, zeg je waar je wel woont, bij het andere voorbeeld gebruik je twee keer *no*. Dan betekent het de ene keer NEE en de andere keer NIET.

Je kunt de les afronden met de vragen over de vlaggen.

Grappige oefeningen

1. Laat de leerlingen op elkaars rug Spaanse woorden schrijven. De leerling van wie de rug is, moet het woord raden. Het mogen alleen woorden zijn uit de eerste drie lessen.

2. De leerlingen maken van vouwpapier een bloem/happertje met cijfers. Hoewel heel veel kinderen probleemloos dit figuurtje zullen vouwen, voor ons nog even op een rijtje hoe het ook alweer moest!



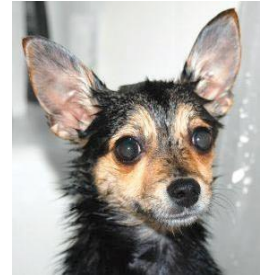
Op de achterkanten schrijven de leerlingen de Spaanse woorden. De vertaling moeten ze wel zelf kennen, natuurlijk. Een klasgenoot kiest het aantal keren dat het happertje moet wisselen. Vervolgens kiezen ze het woord dat ze willen vertalen en vertalen het.

Je kunt het ook als huiswerk opgeven om thuis zo'n vouwbloem te maken.



3. werkboek

Tip: Alle antwoorden van het werkboek staan op deze site. Je kunt de antwoorden klassikaal nakijken (ook als spreekvaardigheidsoefening) of de kinderen zelf laten nakijken.



1. Vul een vorm van *vivir* in.
2. Vertaal de vragen. Na het nakijken kunnen de leerlingen elkaar ook deze vragen stellen en nieuwe vragen erbij bedenken.
3. Beantwoord de vragen. Bij deze opdracht kun je –net als bij opdracht twee– de leerlingen elkaar de vragen laten stellen. Hier kun je ook nog de zinnen ontkennend laten maken. Hebben ze daar veel moeite mee, dan behandel je de ontkenning nog een keer.
4. Schrijfoefening: let er bij deze oefening op dat het lidwoord correct is.
Tip: leer de woordjes altijd met het lidwoord, ook als dat voor de hand ligt, zoals bij *la casa*. Er is gebleken dat het congrueren van zinnen later dan gemakkelijker gaat.
5. Een woordzoeker: zijn er meer dan tien woorden? Welke zijn het en wat betekenen ze? Behandel ze alleen als de leerlingen er zelf mee komen.
Voorbeelden: mi, por, oro, yo, la, el, no etc.
6. Zet de woorden in de juiste volgorde. Dit is vaak een lastige oefening omdat nu blijkt dat de woordvolgorde in het Spaans niet hetzelfde is als in het Nederlands. Je kunt hier wat dieper op in gaan, als dat nodig is. In het Spaans komt eerst het onderwerp en daarna het werkwoord. Alle werkwoorden staan bij elkaar. Weten de leerlingen wat een onderwerp is? En een werkwoord? Herhaal indien nodig de Nederlandse grammatica.

Werkboek: Extra oefeningen

1. Onderstreep de fout en schrijf de juiste zin erachter. Laat de leerlingen hierna zelf een zin maken met een fout. Die kunnen ze aan hun buurman geven, die hem moet verbeteren. Bij een kleine groep kun je dit ook klassikaal doen.
2. Woordkennis: hier kun je een spel van maken. Wie heeft de meeste woordjes die anderen niet hebben? Je kunt dit spel bij latere hoofdstukken herhalen. Dan kun je het per thema doen of per letter, anders worden het te veel woordjes per keer.
3. Vragen oefenen. Laat de leerlingen elkaar de vragen stellen.
4. Zet de zinnen in de goede volgorde. Je kunt de zinnen ook nog vragend laten maken of ontkennend. Ook hier kun je de oefening aangrijpen voor een conversatie.
5. Combineer de woordparen. Kennen de leerlingen nog meer paren?
Denk aan el pirata/la pirata, el perro/el gato, el niño/la niña, el actor/la actriz, bonito/bonita.

6. Werkwoordoefening: oefen deze werkwoorden in de klas in een kring. Eerst mogen de leerlingen nog in hun boek kijken, maar later niet meer. Het is de bedoeling om om de beurt zo snel mogelijk de drie vormen te noemen. Doe dit bij alle werkwoorden die je in het boek tegenkomt. Kinderen vinden het leuk en ze leren het werkwoord probleemloos uit hun hoofd. Kennen ze misschien de meervoudsvormen ook al?

